

VIDEX®

SENSOR NIGHT LIGHT

Rechargeable

USER'S MANUAL

Посібник користувача	Felhasználói Útmutató	Vartotojo instrukcija
Інструкція обслуги	Manualul utilizatorului	Lietotāja rokasgrāmata
Uždevatų aprašymas	Uždevatų aprašymas	Kasutusjuhend
Нáвод на обслућу	Εγχειρίδιο χρήστη	

1. TECHNICAL PARAMETERS		
1.1.	Model index	VL-NL105W
1.2.	Maximum power	0.8W
1.3.	Luminous flux	30Lm (max)
1.4.	Color temperature	3000K, 4000K, 6500K
1.5.	Color rendering index (CRI)	Ra > 80
1.6.	Battery specification	750mAh Li-pol 3.7V
1.7.	Runtime	≤ 8h
1.8.	Input parameters	USB-C 5V 0.35A
1.9.	Charging time (approx.)	2.5h
1.10.	Motion sensor type	Passive Infrared (PIR)
1.11.	Detection angle	120°
1.12.	Detection distance	6m (max)
1.13.	Post-detection lighting time	20 sec
1.14.	Standby power consumption	30uA
1.15.	Dimensions	ø 86x15mm
1.16.	Weight	52g
1.17.	Materials	ABS plastic
1.18.	Operating temperature	-20 ~ +40°C
1.19.	IP20	
1.20.		
1.21.		

EN – ENGLISH

Thank you for purchasing our night light with an infrared motion sensor. Please read this manual carefully before use.
This night light is designed for indoor use and operates autonomously with a built-in rechargeable battery. It automatically switches on when motion is detected in low light conditions (approx. 35–40 lux). Suitable for illuminating rooms, stairs, cabinets, or bookshelves, it can work in either automatic or constant light mode. The lamp attaches easily to metal surfaces via its built-in magnet.

1. TECHNICAL PARAMETERS

1.1. Model index; 1.2. Maximum power; 1.3. Luminous flux; 1.4. Color temperature; 1.5. Color rendering index (CRI); 1.6. Battery specification; 1.7. Runtime; 1.8. Input parameters; 1.9. Charging time (approx.); 1.10. Motion sensor type; 1.11. Detection angle; 1.12. Detection distance; 1.13. Post-detection lighting time; 1.14. Standby power consumption; 1.15. Dimensions; 1.16. Weight; 1.17. Materials; 1.18. Operating temperature; 1.19. Protection class: IP20 – protected against solid objects ≥12 mm; no protection against moisture; 1.20. Electrical protection: Class III – operates only on Safety Extra-Low Voltage (SELV) from the built-in rechargeable battery or a USB power source. Do not connect directly to mains voltage; 1.21. For indoor use only.

2. PRODUCT OVERVIEW

2.1. Mode selector; 2.2. Touch button; 2.3. Charging port; 2.4. Motion sensor.

3. INSTALLATION

3.1. Metal surfaces – attach directly using the built-in magnet;
3.2. Other surfaces – attach using the supplied adhesive metal pad.

4. OPERATION

4.1. Selecting Modes – slide the mode selector to choose:
OFF – the lamp is switched off;
ON – the lamp remains constantly on;
AUTO – motion sensor mode: the lamp turns on when motion is detected in low light and switches off automatically about 20 seconds after no further motion is detected.
4.2. Changing Light Color – With the lamp on, tap the touch button to cycle through the available colors: Warm White, Neutral White, Cold White.
4.3. Adjusting Brightness – With the lamp on, press and hold the touch button to adjust brightness. The lamp will blink once when it reaches the minimum or maximum level.

5. CHARGING

Connect the USB-A end of the supplied cable to a wall charger, and the other end to the lamp's charging port. The indicator lights red during charging and turns green when fully charged.

6. THE BOX CONTENTS

6.1. Night light; 6.2. Charging cable; 6.3. Adhesive metal pad 2pcs; 6.4. User manual; 6.5. Packaging.

7. MAINTENANCE AND SAFETY INSTRUCTIONS

- Clean the lamp with a dry or slightly damp soft cloth. Do not use abrasive cleaners, solvents, or immerse in water.
- Keep away from moisture and liquids.
- Do not cover the lamp or block the motion sensor.
- Charge only with the supplied USB cable and a compatible power source.
- Store in a cool, dry place away from direct sunlight.
- For long-term storage, recharge the lamp fully every 3–6 months to maintain battery health.
- Keep out of reach of children and pets.
- Operates only on Safety Extra-Low Voltage (SELV). Do not connect directly to mains voltage.
- Do not place near flammable materials or heat sources.
- Stop using the lamp if it is damaged to avoid risk of electric shock or injury.
- Do not disassemble, modify, or attempt repairs yourself. Repairs may only be performed by qualified personnel.
- Equipped with a non-replaceable LED light source. When the light source reaches the end of its service life, the entire product must be replaced.
- Dispose of the product in accordance with local regulations.
Failure to follow these instructions may result in fire, burns, electric shock, injury, or material damage. The manufacturer is not liable for damage caused by misuse. The manufacturer reserves the right to update the user manual and technical specifications without prior notice. The latest version of the manual is available at www.videx.ua and www.videx.com.pl.

8. STORAGE AND TRANSPORTATION

Before delivery to the direct point of sale, the product must be stored in the manufacturer's packaging at a temperature from -25°C to +40°C, in a dry room and without exposure to direct sunlight. Transportation can be carried out by land, sea, air transport in the manufacturer's transport packaging.

9. WARRANTY

The warranty period for the product is indicated on the individual packaging and begins from the date of sale. During the warranty period, a faulty product can be exchanged or returned with prove of purchase and all components preserved. The following does not apply with the scope of limited warranty: Misuse the product and cause the products integral components damage; Unauthorized disassemble or the presence of deep mechanical damage to the product; Damage due to force majeure. Production date and batch number indicated on the product and its individual packaging.

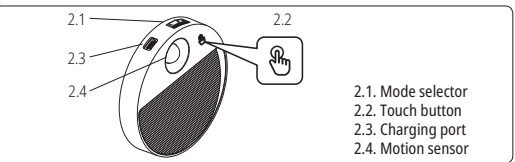
UA – УКРАЇНСЬКА

Дякуємо за придбання нашого нічника з інфрачервоним датчиком руху. Будь ласка, уважно прочитайте цей посібник перед використанням.
Цей нічник призначений для використання в приміщенні та працює автономно від вбудованого акумулятора. Він автоматично вмикатися, коли виявляється рух в умовах низької освітленості (приблизно 35–40 люкс). Підходить для освітлення кімнат, сходів, шаф або книжкових полиць, він може працювати в автоматичному або постійному режимі освітлення. Лампа легко кріпиться до металевих поверхонь за допомогою вбудованого магніту.

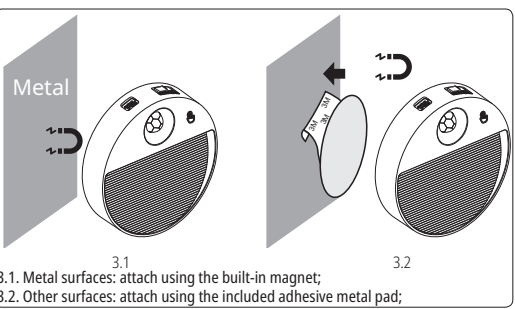
1. ТЕХНІЧНІ ПАРАМЕТРИ

1.1. Артуклн моделі; 1.2. Максимальна потужність; 1.3. Світловий потік; 1.4. Колірна температура; 1.5. Індекс передачі кольору (CRI); 1.6. Специфікація акумулятора; 1.7. Час роботи; 1.8. Вхідні параметри; 1.9. Час заряджання (приблизно); 1.10. Тип датчика руху; 1.11. Кут виявлення; 1.12. Відстань виявлення; 1.13. Час освітлення після виявлення; 1.14. Споживання енергії в режимі очікування; 1.15. Розміри; 1.16. Вага; 1.17. Матеріали; 1.18. Робоча температура; 1.19. Клас

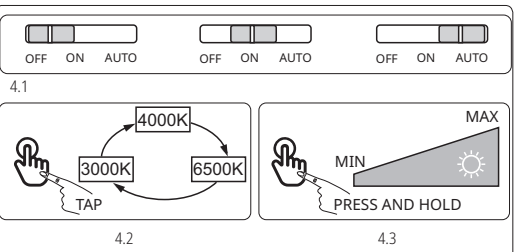
2. PRODUCT OVERVIEW



3. INSTALLATION

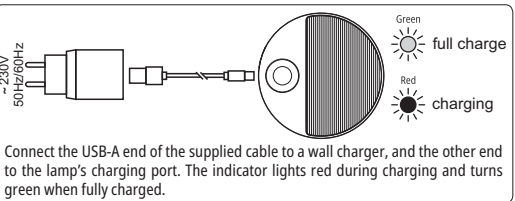


4. OPERATION



4.1. Selecting Modes – slide the mode selector to choose: **OFF** – the lamp is switched off, **ON** – the lamp remains constantly on, **AUTO** – motion sensor mode: the lamp turns on when motion is detected in low light and switches off automatically about 20 seconds after no further motion is detected.
4.2. **Changing Light Color** – With the lamp on, tap the touch button to cycle through the available colors: Warm White, Neutral White, Cold White.
4.3. **Adjusting Brightness** – With the lamp on, press and hold the touch button to adjust brightness. The lamp will blink once when it reaches the minimum or maximum level.

5. CHARGING



захисту: IP20 – захищений від твердих предметів ≥12 мм; немає захисту від вологи; 1.20. Електричний захист: Клас III – працює лише від безпечної наднизької напруги (SELV) від вбудованого акумулятора або джерела живлення USB. Не підключайте безпосередньо до напруги мережі; 1.21. Для використання всередині приміщень.
Виріб відповідає вимогам ДСТУ EN IEC 55015:2021, ДСТУ EN 61547:2016, ДСТУ EN IEC 60598-1:2022, ДСТУ EN 60598-2-4:2019, ДСТУ EN 50581:2014, ДСТУ EN 62321:2014.

2. ОГЛЯД ВИРОБУ

2.1. Перемикач режимів; 2.2. Сенсорна кнопка; 2.3. Порт заряджання; 2.4. Датчик руху.

3. ВСТАНОВЛЕННЯ

3.1. Металеві поверхні – кріплення безпосередньо за допомогою вбудованого магніту;
3.2. Інші поверхні – кріплення за допомогою клейкої металеві накладки, що додається.

4. ЕКСПЛУАТАЦІЯ

4.1. Вибір режимів – пересуньте перемикач режимів, щоб вибрати:
OFF – лампа вимкнена;
ON – лампа залишається постійно увімкненою;
AUTO – режим датчика руху: лампа вмикатися, коли виявляється рух за слабого освітлення, і автоматично вимикатися приблизно через 20 секунд після того, як рух більше не виявляється.
4.2. Зміна кольору світла – Коли лампа увімкнена, натисніть сенсорну кнопку, щоб перемикався між доступними кольорами: Теплий білий, Нейтральний білий, Холодний білий.
4.3. Регулювання яскравості – Коли лампа вимкнена, натисніть і утримуйте сенсорну кнопку, щоб налаштувати яскравість. Лампа блимне один раз, коли досягне мінімального або максимального рівня.

5. ЗАРЯДКА

Підключіть кінець USB-A кабелю, що постачається, до зарядного пристрою, а інший кінець – до порту заряджання лампи. Індикатор світитися червоним під час заряджання та зеленим, коли лампа повністю заряджена.

6. ВМІСТ КОРОБКИ

6.1. Нічник; 6.2. Зарядний кабель; 6.3. Клейка металева накладка (2 шт.); 6.4. Інструкція користувача; 6.5. Упаковка.

7. ІНСТРУКЦІЇ З ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА БЕЗПЕКИ

- Протирайте лампу сухою або злегка вологою м'якою тканиною. Не використовуйте абразивні засоби для чищення, розчинники та не занурюйте у воду.
- Тримайте подаві від вологи та рідин.
- Не накривайте лампу та не блокуйте датчик руху.
- Заряджайте лише за допомогою USB-кабелю, що додається, та сумісного джерела живлення.
- Зберігайте у прохолодному, сухому місці, захищеному від прямих сонячних променів.
- Для тривалого зберігання повністю заряджайте лампу кожні 3–6 місяців, щоб підтримувати справність батареї.
- Зберігайте у недоступному для дітей та домашніх тварин місці.
- Працює лише від безпечної наднизької напруги (SELV). Не підключайте безпосередньо до мережі.
- Не розмикуйте поблизу легковозмийних матеріалів або джерел тепла.
- Припиніть використання лампи, якщо вона пошкоджена, щоб уникнути ризику ураження електричним струмом або травм.
- Не розбирайте, не модифікуйте та не намагайтеся самостійно ремонтувати. Ремонт може виконуватися лише кваліфікованим персоналом.
- Джерело світла, що міститься в цьому світильнику, є незамінним. Увесь світильник має бути замінено за досягнення джерелом світла кінця його строку служби.
- Утилізуйте виріб відповідно до місцевих норм.
Недотримання цих інструкцій може призвести до пожежі, опіків, ураження електричним струмом, травм або матеріальних збитків. Виробник не несе відповідальності за збитки, спричинені неправильним використанням. Виробник залишає за собою право оновлювати інструкцію користувача та технічні характеристики без попереднього повідомлення. Остання версія інструкції доступна на сайтах www.videx.ua та www.videx.com.pl.

8. ЗБЕРІГАННЯ ТА ТРАНСПОРТУВАННЯ

До доставки до місця безпосереднього продажу виріб необхідно зберігати в упаковці виробника за температури від -25°C до +40°C, у сухому приміщенні та захищеному від прямих сонячних променів. Транспортування може здійснюватися наземним, морським, повітряним транспортом у транспортній упаковці виробника. Термін придатності до початку експлуатації - 3 роки.

9. ГАРАНТІЯ

Гарантійний термін на виріб значино на індивідуальній упаковці та починається з дати продажу. Протягом гарантійного терміну несправний виріб можна обміняти або повернути за наявності підтвердження покупки та збереження всіх компонентів. Наступні випадки не поширюються на обмежену гарантію: неправильне використання виробу та пошкодження його невіддільних компонентів; несанкціоноване розбирання або наявність глибоких механічних пошкоджень виробу; пошкодження внаслідок форс-мажорних обставин. Дата виробництва та номер партії зазначені на виробі та його індивідуальній упаковці.

PL – POLSKI

Dziękujemy za zakup naszej lampki nocnej z czujnikiem ruchu na podczerwień. Przed użyciem prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją.
Ta lampka nocna jest przeznaczona do użytku wewnątrz pomieszczeń i działa autonomicznie dzięki wbudowanemu akumulatorowi. Włącza się automatycznie po wykryciu ruchu w warunkach słabego oświetlenia (ok. 35–40 luks). Nadaje się do oświetlenia pomieszczeń, schodów, szafek lub regałów, może pracować w trybie automatycznym lub stałym. Lampę łatwo mocuje się do powierzchni metalowych za pomocą wbudowanego magnesu.

1. PARAMETRY TECHNICZNE

1.1. Indeks modelu; 1.2. Moc maksymalna; 1.3. Strumień świetlny; 1.4. Temperatura barwowa; 1.5. Wskaźnik oddawania barw (CRI); 1.6. Specyfikacja baterii; 1.7. Czas pracy; 1.8. Parametry wejściowe; 1.9. Czas ładowania (w przybliżeniu); 1.10. Typ czujnika ruchu; 1.11. Kąt detekcji; 1.12. Zasięg detekcji; 1.13. Czas świecenia po wykryciu; 1.14. Pobór mocy w trybie czuwania; 1.15. Wymiary; 1.16. Waga; 1.17. Materiały; 1.18. Temperatura pracy; 1.19. Stopień ochrony: IP20 – ochrona przed ciałami stałymi o średnicy ≥12 mm; brak ochrony przed wilgocią; 1.20. Ochrona elektryczna: Klasa III – działa wyłącznie przy napięciu bezpiecznym bardzo niskim (SELV) z wbudowanego akumulatora lub źródła zasilania USB. Nie podłączać bezpośrednio do napięcia sieciowego; 1.21. Tylko do użytku

w pomieszczeniach.

2. OPIS PRODUKTU

2.1. Przegląd trybu pracy; 2.2. Przycisk dotykowy; 2.3. Port ładowania; 2.4. Czujnik ruchu.

3. MONTAŻ

3.1. Powierzchnie metalowe – mocowanie bezpośrednio za pomocą wbudowanego magnesu;
3.2. Inne powierzchnie – mocowanie za pomocą dołączonej metalowej podkładki samoprzylepnej.

4. OBSŁUGA

4.1. Wybór trybów – przesunąć przełącznik trybu, aby wybrać:
OFF – lampa jest wyłączona;
ON – lampa świeci światłem ciągłym;
AUTO – tryb czujnika ruchu: lampa włącza się po wykryciu ruchu przy słabym oświetleniu i wyłącza się automatycznie po około 20 sekundach od momentu ustania ruchu.
4.2. Zmiana koloru światła – Po włączeniu lampy dotknij przycisku dotykowego, aby przełączyć się między dostępnymi kolorami: ciepły biały, neutralny biały, zimny biały.
4.3. Regulacja jasności – Po włączeniu lampy nacisnąć i przytrzymać przycisk dotykowy, aby dostosować jasność. Lampka mignie raz, gdy osiągnie minimalny lub maksymalny poziom naładowania.

5. ŁADOWANIE

Podłącz końcówkę USB-A dołączonego kabla do ładowarki ściennej, a drugą końcówkę do portu ładowania lampy. Kontrolka świeci na czerwono podczas ładowania i zmienia kolor na zielony po pełnym naładowaniu.

6. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

6.1. Lampka nocna; 6.2. Kabel ładowania; 6.3. Metalowe podkładki samoprzylepne 2 szt.; 6.4. Instrukcja obsługi; 6.5. Opakowanie.

7. INSTRUKCJA KONSERWACJI I BEZPIECZEŃSTWA

- Lampę należy czyścić suchą lub lekko wilgotną, miękką ściereczką. Nie należy używać ściernych środków czyszczących, rozpuszczalników ani zanurzać jej w wodzie.
- Chronić przed wilgocią i płynami.
- Nie zakrywać lampy ani nie blokować czujnika ruchu.
- Ładować wyłącznie za pomocą dołączonego kabla USB i kompatybilnego źródła zasilania.
- Przechowywać w chłodnym, suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego.
- W przypadku długotrwałego przechowywania, lampę należy w pełni naładować co 3–6 miesięcy, aby utrzymać ją w dobrym stanie.
- Przechowywać poza zasięgiem dzieci i zwierząt domowych.
- Działa wyłącznie przy napięciu bezpiecznym bardzo niskim (SELV). Nie podłączać bezpośrednio do sieci elektrycznej.
- Nie umieszczać w pobliżu materiałów łatwopalnych ani źródeł ciepła.
- Przestawiać używanie lampy w przypadku jej uszkodzenia, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem lub obrażeń.
- Nie demontować, modyfikować ani nie podejmować prób samodzielnej naprawy. Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
- Produkt wyposażony w niewymienne źródło światła LED. Po zużyciu źródła światła należy wymienić cały produkt.
- Produkt należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.
Nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji może spowodować pożar, oparzenia, porażenie prądem, obrażenia ciała lub szkody materialne. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania. Producent zastrzega sobie prawo do aktualizacji instrukcji obsługi i specyfikacji technicznych bez uprzedniego powiadomienia. Najnowsza wersja instrukcji jest dostępna na stronach www.videx.ua i www.videx.com.pl.

8. PRZECHEWYWANIE I TRANSPORT

Przed dostawą do bezpośredniego punktu sprzedaży produkt należy przechowywać w opakowaniu producenta w temperaturze od -25°C do +40°C, w suchym pomieszczeniu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego. Transport może odbywać się drogą lądową, morską lub lotniczą w opakowaniu transportowym producenta.

9. GWARANCJA

Okres gwarancji na produkt jest podany na opakowaniu jednostkowym i rozpoczyna się od daty sprzedaży. W okresie gwarancji wadliwy produkt można wymienić lub zwrócić z dowodem zakupu i zachowaniem wszystkich podzespołów. Zakres ograniczonej gwarancji nie obejmuje: niewłaściwego użytkowania produktu powodującego uszkodzenie jego integralnych podzespołów; nieautoryzowanego demontażu lub poważnych uszkodzeń mechanicznych produktu; uszkodzeń spowodowanych siłą wyższą. Data produkcji i numer partii podane są na produkcie i jego opakowaniu jednostkowym.

CZ – ČESTINA

Děkujeme vám za zakoupení našeho nočního světla s infračerveným pohybovým senzorem. Před použitím si pečlivě přečtete tento návod.
Toto noční světlo je určeno pro použití v interiéru a funguje autonomně s vestavěnou dobíjecí baterií. Automaticky se zapne, když je detekován pohyb za slabého osvětlení (přibližně 35–40 luxů). Je vhodné pro osvětlení místnosti, schodů, skříněk nebo knihoven a může pracovat v automatickém nebo konstantním režimu světla. Lampu se snadno připevňuje na kovové povrchy pomocí vestavěného magnetu.

1. TECHNICKÉ PARAMETRY

1.1. Index modelu; 1.2. Maximální výkon; 1.3. Světelný tok; 1.4. Teplota chromatičnosti; 1.5. Index podání barev (CRI); 1.6. Specifikace baterie; 1.7. Doba provozu; 1.8. Vstupní parametry; 1.9. Doba nabíjení (přibližně); 1.10. Typ pohybového senzoru; 1.11. Úhel detekce; 1.12. Detekční vzdálenost; 1.13. Doba rozsvícení po detekci; 1.14. Spotřeba energie v pohotovostním režimu; 1.15. Rozměry; 1.16. Hmotnost; 1.17. Materiály; 1.18. Provozní teplota; 1.19. Třída ochrany: IP20 – chráněno proti pevným předmětyům ≥12 mm; bez ochrany proti vlhkosti; 1.20. Elektrická ochrana: Třída III – funguje pouze na bezpečně nízké napětí (SELV) z vestavěné dobíjecí baterie nebo ze zdroje USB. Nepřipojuje přímo k síťovému napětí; 1.21. Pouze pro vnitřní použití.

2. PŘEHLED ROZBOKU

2.1. Vložit režim; 2.2. Dotykové tlačítko; 2.3. Nabíjecí port; 2.4. Snímač pohybu.

3. INSTALACE

3.1. Kovové povrchy – připevněte přímo pomocí vestavěného magnetu;
3.2. Ostatní povrchy – připevněte pomocí dodané lepicí kovové podložky.

4. PROVOZ

4.1. Výběr režimů – posuňte volič režimů a vyberte:
OFF – lampa je vypnutá;
ON – lampa zůstává trvale zapnutá;
AUTO – režim pohybového senzoru: lampa se rozsvítí, když je detekován pohyb při slabém osvětlení, a automaticky se vypne přibližně 20 sekund poté, co není detekován žádný další pohyb.
4.2. Změna barvy světla – Když je lampa zapnutá, klepnutím na dotykové tlačítko přepínáte mezi dostupnými barvami: Teplá bílá, Neutrální bílá, Studená bílá.
4.3. Nastavení jasu – Když je lampa zapnutá, stiskněte a podržte dotykové tlačítko pro nastavení jasu. Lampu jednou klikne, když dosáhne minimální nebo maximální úrovně.

5. NABÍJENÍ

Připojte konec USB-A dodaného kabelu k nástěnné nabíječce a druhý konec k nabíjecímu portu lampy. Během nabíjení svítí indikátor červeně a po plném nabití se rozsvítí zeleně.

6. OBSAH BALENÍ

6.1. Noční světlo; 6.2. Nabíjecí kabel; 6.3. Lepicí kovová podložka (2 ks); 6.4. Uživatelská příručka; 6.5. Balení.

7. POKYNY PRO ÚDRŽBU A BEZPEČNOST

- Lampu čistěte suchým nebo mírně navlhčeným měkkým hadříkem. Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, rozpouštědla ani ji nepouštějte do vody.
- Chraňte před vlhkostí a tekutinami.
- Lampu nezakrývejte ani neblokuje pohybový senzor.
- Nabíjejte pouze dodaným kabelem USB a kompatibilním zdrojem napájení.
- Skladujte na chladném a suchém místě mimo dosah přímého slunečního záření.
- Pro dlouhodobé skladování lampu plně nabíjte každé 3–6 měsíců, aby se zachovala její životnost.
- Uchovávejte mimo dosah dětí a domácích zvířat.
- Funguje pouze na bezpečně nízké napětí (SELV). Nepřipojuje přímo k síťovému napětí.
- Neumísťujte do blízkosti hořlavých materiálů nebo zdrojů tepla.
- Pokud je lampo poškozena, přestaňte ji používat, abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem nebo zranění.
- Nerozebírejte, neupravujte ani se nepokoušejte o opravy sami. Opravy smí provádět pouze kvalifikovaný personál.
- Vybavena nevyemělným LED světelným zdrojem. Když světelný zdroj dosáhne konce své životnosti, musí se vyměnit celý výrobek.
- Výrobek zlikvidujte v souladu s místními předpisy.
Nedodržení těchto pokynů může vést k požáru, popáleninám, úrazu elektrickým proudem, zranění nebo materiálním škodám. Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené nesprávným použitím. Výrobce si vyhrazuje právo aktualizovat uživatelskou příručku a technické specifikace bez předchozího upozornění. Nejnovější verze příručky je k dispozici na www.videx.ua a www.videx.com.pl.

8. SKLADOVÁNÍ A PŘEPRAVA

Před dodáním do přímého prodejního místa musí být výrobek skladován v obalu výrobce při teplotě od -25 °C do +40 °C, v suché místnosti a mimo dosah přímého slunečního záření. Přeprava může být provedena pozemní, námořní nebo leteckou dopravou v přepravním obalu výrobce.

9. ZÁRUKA

Záruční doba na výrobek je uvedena na individuálním obalu a začíná běžet datem prodeje. Během záruční doby lze vadný výrobek vyměnit nebo vrátit s dokladem o koupi a zachováním všech součástí. Na rozsah omezené záruky se nevztahuje: Nesprávné použití výrobku a poškození jeho integrlálních součástí; Neoprávněný demontáž nebo hluboké mechanické poškození výrobku; Poškození v důsledku vyšší moci. Datum výroby a číslo šarže uvedené na výrobku a jeho individuálním obalu.

SK – SLOVENŠČINA

Dakujemo, le ste si zakupili naše nočno svetlo s infračrvenim snimačkom pohybu. Pred použitim si pozorne prečitate tento navod.

Toto nočno svetlo je určeno na vnútorné použitie a funguje autonómne vďaka vstavanej nabíjateľnej batérii. Automaticky sa zapne pri detekcii pohybu v slabých svetelných podmienkach (približne 35

– 40 luxov). Je vhodné na osvetlenie miestností, schodov, skriniek alebo knižnic a môže pracovať v automatickom alebo konštantnom režime svetla. Lampa sa ľahko pripieňuje na kovové povrchy pomocou vstavaného magnetu.

1. TECHNICKÉ PARAMETRE

1.1. Index modelu; 1.2. Maximálny výkon; 1.3. Svetelný tok; 1.4. Teplota farby; 1.5. Index podania farieb (CRI); 1.6. Špecifikácia batérie; 1.7. Prevádzková doba; 1.8. Vstupné parametre; 1.9. Čas nabíjania (približne); 1.10. Typ snímača pohybu; 1.11. Úhol detekcie; 1.12. Detekčná vzdialenosť; 1.13. Doba svetlenia po detekcii; 1.14. Spotreba energie v pohotovostnom režime; 1.15. Rozmery; 1.16. Hmotnosť; 1.17. Materiály; 1.18. Prevádzková teplota; 1.19. Trieda ochrany: IP20 – chránené pred pevnými predmetmi ≥12 mm; žiadna ochrana pred vlhkosťou; 1.20. Elektrická ochrana: Trieda III – funguje iba na bezpečne nízke napätie (SELV) zo vstavanej nabíjateľnej batérie alebo zdroja napájania USB. Nepripájať priamo k sieťovému napätiu; 1.21. Len na vnútorné použitie.

2. PREHLAD PRODUKTU

2.1. Volič režim; 2.2. Dotykové tlačidlo; 2.3. Nabíjací port; 2.4. Snímač pohybu.

3. INSTALÁCIA

3.1. Kovové povrchy – pripievite priamo pomocou vstavaného magnetu;
3.2. Ostatné povrchy – pripievite pomocou dodanej lepiacej kovovej podložky.

4. PREVÁDZKA

4.1. Výber režimov – posuňte volič režimov a vyberte:
OFF – lampa je vypnutá;
ON – lampa zostáva nepretržite zapnutá;
AUTO – režim snímača pohybu: lampa sa zapne, keď sa pri slabom osvet

megőrzésével cserélhető vagy visszaküldhető. A korlátozott jóállás hatálya alá nem tartoznak a következők: A termék nem rendeltetészerű használatra, amely a termék szerves alkatrészeinek károsodását okozza; Jogosulatlan szétszerelés vagy a termék mély mechanikai sérülése; Vis maior okozta kár. A gyártási dátum és a tételszám a terméken és az egyedi csomagoláson van feltüntetve.

RO – ROMÂNĂ
Vă mulțumim că ați achiziționat lumina noastră de noapte cu senzor de mișcare în infraroșu. Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de utilizare. Această lumină de noapte este concepută pentru utilizare în interior și funcționează autonom cu o baterie reîncărcabilă incorporată. Se aprinde automat când este detectată mișcare în condiții de lumină slabă (aprox. 35–40 lux). Potrivită pentru iluminarea camerelor, scărilor, dulapurilor sau rafturilor de cărți, poate funcționa atât în modul automat, cât și în modul de lumină constantă. Lampa se atachează ușor pe suprafețe metalice prin intermediul magnetului incorporat.

1. PARAMETRI TEHNICI
1.1. Indexul modelului; 1.2. Putere maximă; 1.3. Flux luminos; 1.4. Temperatura de culoare; 1.5. Indicele de redare a culorilor (IRC); 1.6. Specificațiile bateriei; 1.7. Durata de funcționare; 1.8. Parametrii de intrare; 1.9. Timp de încărcare (aprox.); 1.10. Tipul senzorului de mișcare; 1.11. Unghiul de detecție; 1.12. Distanța de detecție; 1.13. Timp de iluminare post-detecție; 1.14. Consum de energie în standby; 1.15. Dimensiuni; 1.16. Greutate; 1.17. Materiale; 1.18. Temperatură de funcționare; 1.19. Clasă de protecție; IP20 – protejat împotriva obiectelor solide ≥12 mm; fără protecție împotriva umezelii; 1.20. Protecție electrică: Clasa III – funcționează numai la tensiune foarte joasă de siguranță (SELV) de la bateria reîncărcabilă incorporată sau de la o sursă de alimentare USB. Nu conectați direct la tensiunea rețelei; 1.21. Numai pentru utilizare în interior.

2. PREZENTARE GENERALĂ A PRODUSULUI
2.1. Selector de mod; 2.2. Buton tactil; 2.3. Port de încărcare; 2.4. Senzor de mișcare.

3. INSTALARE
3.1. Suprafețe metalice – se atachează direct folosind magnetul incorporat;
3.2. Alte suprafețe – se atachează folosind tampoanel metalice adeziv furnizate.

4. FUNCȚIONARE
4.1. Selectarea modurilor – glisați selectorul de moduri pentru a alege: OFF – lampa este oprită; ON – lampa rămâne aprinsă constant; AUTO – mod senzor de mișcare: lampa se aprinde când este detectată mișcare în lumină slabă și se stinge automat după aproximativ 20 de secunde de la detectarea oricărei alte mișcări. 4.2. Schimbarea culorii luminii – Cu lampa aprinsă, atingeți butonul tactil pentru a parcurge culorile disponibile: Alb cald, Alb neutru, Alb rece. 4.3. Reglarea luminosității – Cu lampa aprinsă, apăsați și mențineți apăsat butonul tactil pentru a regla luminizitatea. Lampa va clipi o dată când atinge nivelul minim sau maxim.

5. ÎNCĂRCARE
Conectați cablul USB-A al cablului furnizat la un încărcător de perete, iar celălalt capăt la portul de încărcare al lămpii. Indicatorul se aprinde în roșu în timpul încărcării și devine verde când este complet încărcat.

6. CONȚINUTUL CUTIEI
6.1. Lampă de noapte; 6.2. Cablu de încărcare; 6.3. Placă metalică adezivă (2 buc); 6.4. Manual de utilizare; 6.5. Ambalaj.

7. INSTRUCȚIUNI DE ÎNȚEȚINERE ȘI SIGURANȚĂ
- Curățați lampa cu o cârpă moale, uscată sau ușor umeză. Nu utilizați substanțe de curățare abrazive, solventei și nu o scufundați în apă. - A se păstra departe de umezeală și lichide. - Nu acoperiți lampa și nu blocați senzorul de mișcare. - Încărcați numai cu cablul USB furnizat și o sursă de alimentare compatibilă. - Depozitați într-un loc răcoros și uscat, ferit de lumina directă a soarelui. - Pentru depozitare pe termen lung, reîncărcați lampa complet la fiecare 3-6 luni pentru a menține bateria sănătoasă. - A nu se lăsa îndemâna copiilor și a animalelor de companie. - Funcționează numai la tensiune foarte joasă de siguranță (SELV). Nu conectați direct la tensiunea rețele electrice. - Nu așezați în apropierea materialelor inflamabile sau a surselor de căldură. - Întrerupeți utilizarea lampei dacă este deteriorată pentru a evita riscul de electrocutare sau vătămare corporală. - Nu dezasamblați, modificați și nu încercați să o reparați singur. Reparațiile pot fi efectuate numai de personal calificat. - Echipată cu o sursă de lumină LED neîncalubilă. Când sursa de lumină ajunge la sfârșitul duratei sale de viață, întregul produs trebuie înlocuit. - Eliminați produsul în conformitate cu reglementările locale. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la incendii, arsuri, electrocutare, vătămări corporale sau daune materiale. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare. Producătorul își rezervă dreptul de a actualiza manualul de utilizare și specificațiile tehnice fără notificare prealabilă. Cea mai recentă versiune a manualului este disponibilă la www.viDEX.ua și www.viDEX.com.pl.

8. DEPOZITARE ȘI TRANSPORT
Înainte de livrare către punctul direct de vânzare, produsul trebuie depozitat în ambalajul producătorului la o temperatură cuprinsă între -25°C și +40°C, într-o încăpere uscată și fără expunerea la lumina directă a soarelui. Transportul se poate efectua pe uscat, pe mare, pe cale aeriană, în ambalajul de transport al producătorului.

9. GARANȚIE
Perioada de garanție pentru produs este indicată pe ambalajul individual și începe de la data vânzării. În perioada de garanție, un produs defect poate fi schimbat sau returnat cu dovada achiziției și toate componentele păstrate. Următoarele nu se aplică în cadrul garanției limitate: Utilizarea necorespunzătoare a produsului și deteriorarea componentelor integrate ale produsului; Dezasamblarea neautorizată sau prezența unor deteriorări mecanice profunde ale produsului; Daune cauzate de forță majoră. Data fabricației și numărul lotului sunt indicate pe produs și pe ambalajul său individual.

BG – БЪЛГАРСКИ
Благодарим ви, че закупите нашата нощна лампа с инфрачервен сензор за движение. Моля, прочетете внимателно това ръководство преди употреба. Тази нощна лампа е предназначена за употреба на закрито и работи автономно с вградена акумулаторна батерия. Тя се включва автоматично при засечено движение в условия на слаба светлина (приблизително 35–40 люкса). Подходяща за осветяване на стаи, сънбъди, шкафове или рафтове за книги, тя може да работи в автоматичен или режим на постоянна светлина. Лампата се зарежда лесно към метални повърхности чрез вградената си магнит.

1. ТЕХНИЧЕСКИ ПАРАМЕТРИ
1.1. Индекс на модела; 1.2. Максимална мощност; 1.3. Светлинен поток; 1.4. Цветна температура; 1.5. Индекс на цветопрераждане (CRI); 1.6. Спецификация на батерията; 1.7. Време на работа; 1.8. Входни параметри; 1.9. Време за зареждане (приблизително); 1.10. Тип сензор за движение; 1.11. Бъл на засичане; 1.12. Разстояние на засичане; 1.13. Време на светене след засичане; 1.14. Консумация на енергия в режим на готовност; 1.15. Размери; 1.16. Тегло; 1.17. Материали; 1.18. Работна температура; 1.19. Клас на защита: IP20 – защитен от твърди предмети ≥12 mm; няма защита от влага; 1.20. Електрическа защита: Клас III – работи само с безопасно свърхниско напрежение (SELV) от вградената акумулаторна батерия или USB източник на захранване. Не свързвайте директно към мрежово напрежение; 1.21. Само за употреба на закрито.

2. ОБЩ ПРЕГЛЕД НА ПРОДУКТА
2.1. Сенсор на режим; 2.2. Сензорен бутон; 2.3. Порт за зареждане; 2.4. Сензор за движение.

3. МОНТАЖ
3.1. Метални повърхности – закрепете директно с помощта на вградения магнит;
3.2. Други повърхности – закрепете с помощта на предоставената самозалепваща се метална подложка.

4. РАБОТА
4.1. Избор на режими – плъзнете селектора на режими, за да изберете: OFF – лампата е изключена; ON – лампата остава постоянно включена; AUTO – режим на сензор за движение: лампата се включва, когато се засече движение при слаба светлина и се изключва автоматично около 20 секунди, след като не се засече повече движение. 4.2. Промяна на цвета на светлината – Когато лампата е включена, докоснете сензорния бутон, за да превключите между наличните цветове: Топло бяло, Неутрално бяло, Студено бяло. 4.3. Регулиране на яркостта – Когато лампата е включена, натиснете и задържете сензорния бу-тон, за да регулирате яркостта. Лампата ще мигне веднъж, когато достигне минималния или максималното ниво.

5. ЗАРЕЖДАНЕ
Свържете USB-A края на предоставения кабел към зарядно устройство, а другия край към порта за зареждане на лампата. Индикаторът свети червено по време на зареждане и става зелен, когато е напълно заредена.

6. СЪДЪРЖАНИЕ НА КУТИЯТА
6.1. Нощна лампа; 6.2. Кабел за зареждане; 6.3. Самозалепваща метална подложка 2 бр.; 6.4. Ръководство за потребителя; 6.5. Опаковка.

7. ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОДДРЪЖКА И БЕЗОПАСНОСТ
- Почиствайте лампата със суха или леко влажна мека кърпа. Не използвайте абразивни почистващи препарати, разтворители и не я потапяйте във вода. - Пазете от влага и течности. - Не покривайте лампата и не блокирайте сензора за движение. - Зареждайте само с предоставения USB кабел и съвместим източник на захранване. - Съхранявайте на хладно и сухо място, далеч от пряка слънчева светлина. - За дълготрайно съхранение, зареждайте лампата напълно на всеки 3–6 месеца, за да поддържате здравето на батерията. - Пазете далеч от деца и домашни любимци. - Работи само с безопасно свърхниско напрежение (SELV). Не свързвайте директно към електрическа мрежа. - Не поставяйте в близост до запалими материали или източници на топлина.

- Спрете да използвате лампата, ако е повредена, за да избегнете риск от токов удар или нараняване. - Не разглобявайте, не модифицирайте и не се опитвайте я да ремонтирате сами. Ремонтите могат да се извършват само от квалифицран персонал. - Обслужвана с несменяем LED източник на светлина. Когато източникът на светлина достигне края на експлоатационния си живот, целият продукт трябва да бъде сменен. - Изхвърлете продукта в съответствие с местните разпоредби. Неспазването на тези инструкции може да доведе до пожар, изгаряния, токов удар, нараняване или материални щети. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от неправилна употреба. Производителите си запазва правото да актуализира ръководството за потребителя и техническите спецификации без предварително уведомление. Най-новата версия на ръководството е достъпна на www.viDEX.ua и www.viDEX.com.pl.

8. СЪХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТ
Преди доставка до директната точка на продажба, продуктът трябва да се съхранява в опаковката на производителя при температура от -25°C до +40°C, в сухо помещение и без излагане на пряка слънчева светлина. Транспортирането може да се извършва по суша, море, въздух в транспортната опаковка на производителя.

9. ГАРАНЦИЯ
Гаранционният срок за продукта е посочен на индивидуалната опаковка и започва от датата на продажба. По време на гаранционния срок дефектен продукт може да бъде заменен или върнат с донателство за покупка и запазване на всички компоненти. Следното не се отнася за обхвата на ограничената гаранция: Неправилна употреба на продукта и причиняване на повреда на неговите интегрални компоненти; Неоторизирано разглобяване или наличие на дълбоки механични повреди по продукта; Повреди, причинени от непреодолима сила. Датата на производство и партидният номер са посочени върху продукта и неговата индивидуална опаковка.

GR – ΕΛΛΗΝΙΚΑ
Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το νυκτερινό μας φως με αισθητήρα κίνησης υπέρυθρης ακτινοβολίας. Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο πριν από τη χρήση. Αυτό το νυκτερινό φως έχει σχεδιαστεί για εσωτερική χρήση και λειτουργεί αυτόνομα με ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Αναβεί αυτόματα όταν ανιχνεύεται κίνηση σε συνθήκες χαμη